



Kanagawa Prefecture

KANAGAWA

Kung may problema sa pagpapalaki at pagdisiplina ng bata...



Mag-enjoy sa pagpapalaki ng bata sa pamamagitan
ng pagdisiplina na hindi umaasa sa pagpaparusa

Kanagawa Prefecture Child Consultation Center

タガログ語

Introduksyon

“Totoo bang bawal parusahan ang bata?”

Oo. Bawal nang gumamit ng parusa sa pagdisiplina ayon sa naamyendahang batas.

“Pero nag-aalala ako na hindi lalaking maayos sa hinaharap ang bata kapag hindi ito pinangaralan sa pamamagitan ng pagpalo kapag ito ay gumawa ng maling bagay.”

Naiintindihan namin ang saloobing ito ngunit natuklasan namin na ang parusa ay may negatibong epekto sa paglaki ng bata.

“Kung ganoon, ano ang dapat kong gawin? Mahal ko ang bata ngunit may problema ako sa pagpapalaki nito.”

Mahirap talaga ang pangaraw-araw na pagpapalaki ng bata.

Umaasa kaming makakapagbigay ng gabay ang leaflet na ito sa pagpapalaki ng bata na hindi umaasa sa parusa.

Ito ay ginawa upang kahit papaano ay matugunan rin ang mga alinlangan ng mga tagapangalaga.

Ipapakilala namin dito ang isang pamilya na may 4 na miyembro na kasalukuyang nagpapalaki ng bata.

Ikumpara natin kung paano nagpapalaki ng bata at tignan kung anong paraan ng pagpapalaki ang kanilang ginagawa.

Introduksyon ng mga karakter 2P

Komiks “Ang Pamilya sa Isang Araw” 3P

Mag-enjoy sa pagpapalaki ng bata sa pamamagitan ng pagdisiplina na hindi umaasa sa pagpaparusa.....11P

Consultation Centers..... 13P

Introduksyon ng mga karakter



Papa Mamoru 30 taong gulang

Nais niyang makatulong sa pagpapalaki ng mga bata ngunit wala siyang oras makasama ang mga bata dahil abala siya sa trabaho. Nahihirapan siya sa aktibong si Haruto at paminsan-minsan ay napagtataasan niya ito ng boses at kamay.



Mama Ikuyo 28 taong gulang

Masayahin at mabait na mama. Simula nang maging 1 taong gulang na si Mei, ipinasok niya ito sa nursery school at siya ay nagbalik sa trabaho subalit dumalas ang kanyang pagka-irita dahil naiipon ang mga gawain sa pagpapalaki, gawaing bahay, at trabaho.



Panganay na lalake Haruto 4 taong gulang

Aktibo at masiglang anak na lalaki na pumapasok sa nursery school. Mahilig maglaro sa labas ngunit hindi nakakapaglinis ng maayos.



Panganay na babae Mei 1 taong gulang

Anak na babae na pumapasok sa nursery school tulad ni Haruto. Natututo na siya magsalita at cute ang paggaya at pagsunod niya kay Haruto.

(1) Paglilinis

Ang daming
nakakalat...

Magligpit ka na at
malapit na tayong
mag-meryenda.

Ayoko,
maglalaro pa
ako

Mama,
meryenda

Magligpit ka
na ngayon na!

Itatapon ko
lahat iyan!

Bakit palagi na
lang ako? Si Mei
nga hindi
naglilinis...

Meryenda

Haruto

Kung iisiping mabuti, apat na taong gulang pa lang si Haruto.
Imposibleng mailigpit niya lahat mag-isa



Opo

Sorry sa pagtataas ng boses ko
Tutulong din si mama.
Kapag natapos na, mag-meryenda
na tayo ha.

Ligpit na



Punto

Nadala si mama at nagtaas ng boses ngunit napag-isip siya. Kayang gawin ang paglilinis kasama ang mga bata habang ipinapararating ang dahilan ng paglinis at kung ano ang naghihintay pagkatapos nito.

(2) Ako ang gagawa!

Huh?!

Mayroon akong miting
ngayong araw kaya
kailangan kong umalis
nang maaga

Hindi ko pa
naisuot
ang
medyas

Bilisan mo,
tutulungan ka na
ni mama

Mama,
tara na

Ayoko!
Ako na ang
magsusuot!!

**Sinabi nga pala ito ng
prinsipal ng nursery
school...**

**Kailangang bigyan ng pansin
ang “gustong gawin” ng bata**

Tapos na!

**Nagawa mo,
ang galing mo**

**Mama,
nagawa
ko
mag-isa**

Punto

Mahirap lalo na at abala tuwing umaga, ngunit kailangang bigyan ng pansin ang “gustong gawin” ng bata. Ang paghihintay ay nagbibigay sa bata ng pakiramdaman na kaya niya at nakakatulong sa magaan na pakiramdam pagpasok sa paaralan.

(3) Mapanganib!



Pumasok
si mama sa
araw ng
pahinga.
Maulang
Sabado...

Hala, Anong
ginagawa
mo?!

Yey!

Ako rin



Ilang beses
kong uulitin na
huwag tumalon
sa sofa?!

Uwaaa



Kahit na mapanganib,
tama ba na pagtaasan ng
kamay si Haruto...

Uwaaa
Sorry papa

Uwaaa

Sorry din
at napalo
kita

Baka mahulog ka at
matamaan mo si Mei
kaya huwag ka nang
tatalon sa sofa ha

Sa kuwarto na
lang kayo
maglaro

Sige papa,
basahin mo
na lang
itong libro

Punto

Kung nagkamali ang nakatatanda, maganda ring humingi ng tawad tulad ng papa na ito. Subukan nating ipaliwanag sa mga bata sa paraang madaling maiintindihan kung bakit mapanganib.

(4) May sakit si mama...



Nanghihina at masakit ang ulo ko...
Anong gagawin ko, hindi ko kayang tumayo...

Nasa
business
trip si
papa.
Sobrang
nakakapa
god na
Huwebes

Ay, wala nga pala
si papa...

Mama

Mei, tumabi ka.
Ilalagay ko ito
kay mama.



Magpapaalam ako mag-leave sa
opisina...
Hihingi ako ng tulong na ihatid
sila sa nursery school...

Mama, okay
ka lang?

Mama,
bangon na

O...Oo.
Okay lang



Boss? Hindi po maganda ang pakiramdam ko ngayon, kailangan kong mag-leave...

Ito po ba ang Family Support Center? Paumanhin at biglaan, hihingi po sana ako ng tulong maghatid ngayong umaga...

Okay. Magpagaling ka.

Okay po

Hihingi ako ng tulong kay ○○ ng Family Support Center na hingan ko ng tulong para sa pagsundo sa gabi...

Kamusta na po ang pakiramdam niyo?

Gabi ng araw na iyon...

Masigla naman ang dalawa.

Maraming salamat Mabuti na ako dahil sa tulong mo

Punto Siguraduhing mayroong malalapitan upang tumulong kapag mayroong nangyari sa nakatatanda at hindi mabantayan ang mga bata. Makakatulong ito upang mapanatag ang kalooban sa panahong may emergency.

Mag-enjoy sa pagpapalaki ng bata sa pamamagitan ng pagdisiplina na hindi umaasa sa pagpaparusa

Nakita natin na may pagkakataon sila mama at papa na nadala at nagtaas ng boses at pinalo ang bata. Walang perpektong tao sa pagpapalaki ng bata. Ang magandang ginawa ng pamilyang ito ay kapag napagtanto nila na sila ay nagkulang o nagkamali, humihingi sila ng tawad sa mga bata. Binabago nila at gumagawa sila ng paraan upang ayusin ang kanilang pamamaraan.

Ang mga bata ay mapapamahal at matututo na kahit sino ay maaaring magkamali at lumaki kapag nakikita nila ang mga magulang nilang nagsisikap para sa kanila.

Gayunpaman, nagbabago ang pamamaraan depende sa sitwasyon, edad at ugali ng bata. Habang may natututunan ang mga bata, ang mga magulang din ay may natututunan araw araw. Humingi ng tulong sa mga tao sa paligid at mag-enjoy sa pagpapalaki ng mga bata sa pamamaraang angkop sa iyo at iyong anak.

Para sa mga tagapangalaga, ang pagpapalaki ng bata ay puno ng mga bagong bagay. Natural lang na malito at mag-alala. Sa panahong ito, alalahanin natin ang Komiks “Ang Pamilya sa Isang Araw.”

Artikulo

Bakit bawal ang parusa?

Sa dokumento ng Ministry of Health, Labor and Welfare, natuklasan sa result ng pag-aaral na kumpara sa mga batang hindi tumanggap ng parusa, ang mga batang tumanggap ng parusa mula sa mga magulang ay may tendensiyang **“hindi makinig nang mahinahon,” “hindi tumupad sa pangako,” “hindi makapag-pokus sa isang bagay,” “hindi makatiis,” “hindi maipahiwatig ang nadarama,” at “hindi makakilos sa isang grupo.”**

Kapag nasanay ang bata sa pagdurusa, maghahanap ito ng parehong epekto at aabot sa karahasan, at may mga pagkakataong ito ay mang-aabuso rin.

Hindi mo ba ginagawa ang mga ito?

Ang lahat ng ito ay mga parusa

- 3 beses sinabi ngunit dahil hindi sumusunod, sinampal sa pisngi
- May ginawang kapilyuhan sa isang importanteng bagay kaya pinanatiling nakaupo nang matagal
- Sinuntok ang kaibigan na nagdulot ng sugat, kaya sinuntok din ang bata
- Kinuha ang gamit ng ibang tao kaya pinalo sa puwet
- Hindi ginawa ang takdang-aralin kaya hindi binigyan ng hapunan
- Hindi naglilinis kaya ipinahid sa mukha ang basahan

Lahat ng gawaing ito ay nagdudulot ng pagdurusa sa puso ng bata

- Ang pagsabi ng bagay sa bata na itinatangi ang katauhan nila tulad ng “hindi ka na lang sana ipinanganak” kahit ito ay biro lamang
- Pagkumpara sa kapatid at pangmamaliit sa bata sa kunwaring dahilan na pataasin ang motibasyon

Mula sa “Ikalat ang pagpapalaki sa bata na hindi umaasa sa pagpaparusa!”
ng Ministry of Health, Labor and Welfare

Nais naming makapagbigay ng buong suporta sa pagpapalaki at pag-aalaga ng iyong anak.

“Hindi nakikinig ang bata sa mga sinasabi,” “Nadadala ako at napapapalo ang bata,” at “Gusto kong may makinig sa problema ko sa pagpapalaki ng bata.” Maaaring makagaan sa pakiramdam kahit ang pakikipag-usap lamang.

Nakatala sa susunod na pahina ang listahan ng mga consultation centers na maaaring pagkonsultahan ng lahat. Tumatanggap ng konsultasyon hindi lamang ang mga organisasyon kung hindi pati na rin ang mga nursery school at childcare support center kaya’t dumulog tayo sa mga ito.



Consultation Centers

Kanagawa Prefecture Child Consultation Center

Child Consultation Center	Telepono	Mga Saklaw na Lugar
Chuo Child Consultation Center	0466-84-1600	Fujisawa City, Chigasaki City, Samukawa Town
Hiratsuka Child Consultation Center	0463-73-6888	Hiratsuka City, Hadano City, Isehara City, Oiso Town, Ninomiya Town
Kamakura Miura Region Child Consultation Center	046-828-7050	Kamakura City, Zushi City, Miura City, Hayama Town
Odawara Child Consultation Center	0465-32-8000	Odawara City, Minamiashigara City, Nakai Town, Oi Town, Matsuda Town, Yamakita Town, Kaisei Town, Hakone Town, Manazuru Town, Yugawara Town
Atsugi Child Consultation Center	046-240-6430	Atsugi City, Ebina City, Zama City, Aikawa Town, Kiyokawa Village
Yamato Ayase Region Child Consultation Center	0466-81-8066	Yamato City, Ayase City

Iba pang Child Consultation Centers ng Lokal na Awtoridad sa Prefecture

Child Consultation Center	Telepono	Mga Saklaw na Lugar
Yokohama City Chuo Child Consultation Center	045-260-6510	Tsurumi Ward, Kanagawa Ward, Nishi Ward, Naka Ward, Minami Ward
Seibu Child Consultation Center	045-331-5471	Hodogaya Ward, Asahi Ward, Izumi Ward, Seya Ward
Nanbu Child Consultation Center	045-831-4735	Konan Ward, Isogo Ward, Kanazawa Ward, Totsuka Ward, Sakae Ward
Hokubu Child Consultation Center	045-948-2441	Kohoku Ward, Midori Ward, Aoba Ward, Tsuzuki Ward
Southern Kawasaki Children's Consultation Center	044-542-1234	Kawasaki Ward, Saiwai Ward, Nakahara Ward
Chubu Child Consultation Center	044-877-8111	Takatsu Ward, Miyamae Ward
Hokubu Child Consultation Center	044-931-4300	Tama Ward, Asao Ward
Sagamihara City Child Consultation Center	042-730-3500	Sagamihara City
Yokosuka City Child Consultation Center	046-820-2323	Yokosuka City

Consultation Numbers

Consultation Number	Telepono	Remarks
Child Home 110 Number	0466-84-7000	9:00 am – 8:00 pm
Human Rights / Child Hotline	0466-84-1616	9:00 am – 8:00 pm (para sa mga bata / para sa notipikasyon)
Child Consultation Center Abuse Response Number	189 (Libre)	24 oras maaring tumawag
Child Consultation Center Consultation Dedicated Number	0120-189-783 (Libre)	

Tanggapan ng Munisipalidad

Munisipalidad	Nakatalagang Division	Direct Line sa Nakatalagang Division ng Child Consultation Center
Hiratsuka City	Child Home Division (Child Home Center)	0463-21-9843
Kamakura City	Child Home Center (Child Home Consultation Office)	0467-23-0630
Fujisawa City	Child Home Division (Child Home Center)	0466-50-3569
Odawara City	Child Youth Support Division	0465-46-6763
Chigasaki City	Child Development Consultation Division	0467-81-7170
Zushi City	Childcare Support Division (Child Home Center)	046-873-1111 (Kinatawan)
Miura City	Child Division Parent and Child Consultation Center Hinatabokko	046-882-1111 (Kinatawan)
Hadano City	Child Home Support Division (Consultation Dedicated Number)	0463-82-5273 0463-84-7800
Atsugi City	Child Home Center (Consultation Dedicated Number)	046-221-0181
Yamato City	Sukusuku Childcare Division (Child Home Center)	046-260-5618
Isehara City	Child Home Consultation Division	0463-94-4642
Ebina City	Childcare Consultation Division	046-235-4825
Zama City	Child Home Division	046-252-8026
Minamishigara City	Child Division	0465-73-8072
Ayase City	Health Promotion Division	0467-77-1133
Hayama Town	Child Development Division	046-876-1111 (Kinatawan)
Samukawa Town	Childcare Support Division	0467-74-1111 (Kinatawan)
Oiso Town	Childcare Support Division (Childcare Support Comprehensive Center)	0463-71-3377
Ninomiya Town	Childcare / Health Division	0463-71-7100
Nakai Town	Welfare Division	0465-81-5548
Oi Town	Childcare Health Division	0465-83-8012
Matsuda Town	Childcare Health Division	0465-84-5544
Yamakita Town	Welfare Division	0465-75-3644
Kaisei Town	Child Division	0465-84-0327
Hakone Town	Childcare Support Division	0460-85-9595
Manazuru Town	Welfare Division	0465-68-1131 (Kinatawan)
Yugawara Town	Child Support Division Childcare Support Center (Yutapon)	0465-20-4940
Aikawa Town	Childcare Support Center	046-285-6932
Kiyokawa Village	Childcare Welfare Division	046-288-3861



Kanagawa Child Home 110 Consultation LINE



LINE

I-add bilang
kaibigan sa LINE

Maaaring kumonsulta ng libre at hindi nagpapakilala
(Ang makikita lang ay ang iyong pangalan at icon sa
LINE).

[Panahon ng konsultasyon]

(maliban sa holiday ng bagong taon)

Mula Lunes hanggang Sabado, 9 am hanggang 9 pm

▶ Other Languages



English 英語	中国語 中国語	한국·조선어 韓国・朝鮮語	Español スペイン語	Português ポルトガル語
Tagalog タガログ語	ภาษาไทย タイ語	Tiếng Việt ベトナム語	ភាសាខ្មែរ カンボジア語	ພາສາລາວ ラオス語

監 修 子どもの虹情報研修センター 川崎二三彦

日本女子大学名誉教授 鶴養美昭

武蔵野大学看護学部 中板育美

作成・発行 神奈川県児童相談所

デザイン・印刷 有限会社 湘南グッド